

Leçon d'éducation physique et sportive (EPS) en anglais

Expression corporelle (CE2)

Physical education (PE) lesson in English

Body expression (Third grade)

Première leçon d'un cycle de 8 séances, menée avec trois classes de CE2 de Pierrefitte-sur-Seine (93) en décembre 2020.

Éducateur: Léo Madelaine (Staps), Service des sports de la ville de Pierrefitte, assisté par Alex Pennel, volontaire européen de l'association Planet Citizens.

First lesson of an 8 sessions cycle, lead with three third-grade classes from Pierrefitte-sur-Seine in December 2020.

Educator: Léo Madelaine (Physical education graduate), Pierrefitte city's sport service educator, assisted by Alex Pennell, European volunteer with non-profit organization Planet Citizens.

Matériel utilisé

Dojo
 Une playlist de musique (exemple ci-contre)
 Un téléphone avec une connexion internet
 Une enceinte connectée au téléphone

Material used

Dojo
A music playlist (exemple adjacent)
A phone with an internet connection
A speaker connected to the phone

Vocabulaire anglais abordé pendant la leçon

Vocabulary used during the lesson

When : quand
If : si
Start : commencer
Stop : arrêter
Fall : tomber
Stand up : se lever
Jump : sauter
Perform : faire
Imitate : imiter
Move : bouger
Walk : marcher
Run : courir
Dance : danser
Ground : sol
Guide : guide
Slow : lent

Fast : rapide
Robot : robot
Happy : joyeux
Sad : triste
Angry : furieux
Scary : effrayante
But : mais
Same : pareil
This time : cette fois
All : tout
First : premier
Body : corps
Letters from A to Z : Les lettres de A to Z
Inside : à l'intérieur
Outside : à l'extérieur

Rôle du professeur

Role of the teacher

Une évaluation initiale de la compréhension orale du vocabulaire abordé pendant la leçon est effectuée par le professeur de la classe auprès des élèves, en amont de la leçon.

An initial evaluation of the oral understanding of the vocabulary used during the session is done by the teacher towards the pupils, before the lesson.

Pendant la leçon, le professeur s'assure que les élèves assimilent bien le vocabulaire anglais, en s'adressant à chaque élève individuellement.

During the lesson, the teacher ensures that the pupils assimilate well the English vocabulary. By addressing each pupil individually

Le professeur réinvestit en classe le vocabulaire abordé en EPS.

The teacher reuses in the classroom the vocabulary used in PE.

Méthode pour donner les consignes

Method to give the instructions

1. Les élèves s'assoient
The pupils sit down
2. Les consignes sont expliquées une première fois en anglais par le volontaire européen, en utilisant des mots et des structures de phrases similaires à leur équivalent français et en illustrant ses paroles avec des gestes.
Instructions are given first in English by the European volunteer, using words and structures of phrases similar to their French equivalent and by illustrating their saying with gestures.
3. L'éducateur demande alors aux élèves qui ont compris les consignes en anglais et peuvent les traduire à leurs camarades de lever la main. Il choisit un élève.
The educator then asked the pupils who understood the instructions in English and can translate them to their classmates to raise their hands. He picks a pupil.
4. Si l'élève ne traduit correctement, l'éducateur demande à un.e autre élève.
If the pupil doesn't translate correctly, the educator asks another pupil.
5. L'éducateur confirme alors la consigne, en français.
The educator then confirms the instruction, in French.

[Dans les écoles de Pierrefitte, on constate qu'il y a en moyenne un anglophone par classe. Ces élèves sont d'excellent relais, permettant l'apprentissage entre pairs]

[In Pierrefitte's schools, we notice that there is on average one native English-speaker per class. These pupils are excellent relay, allowing peer-to-peer learning]

Déroulé de la leçon

Lesson Plan

A) Echauffement

Warm up

Les élèves s'assoient
The pupils sit down

L'éducateur explique aux élèves que le volontaire européen va leur donner la consigne en anglais.
The educator explains to the pupils that the European volunteer will give them the instructions in English.

1° Premier exercice : "Arrêter et commencer"
First exercise : " Stop and start"

Consignes (voir méthode ci-dessus) :
Instructions (see method above) :

"Quand la musique commence, vous pouvez bouger, marcher, courir ou danser.
Quand la musique s'arrête, vous vous arrêtez aussi."

*"When the music starts, you can move, walk, run or dance.
When the music stops, you also stop".*

Les élèves font l'exercice trois fois.
The pupils do the exercise three times.

2° Deuxième exercice : "Tomber"*Second exercise : "Fall"*

Consignes (voir méthode ci-dessus) :

Instructions (see method above) :

"Quand la musique commence, c'est pareil, vous pouvez bouger, marcher, courir ou danser.
Mais cette fois, quand la musique s'arrête, vous tombez par terre."

*"When the music starts, it's the same, you can move, walk, run or dance.
But this time, when the music stops, you will fall to the ground".*

Les élèves font l'exercice trois fois.

*The pupils do the exercise three times.***3° Troisième exercice : "Se lever et sauter"***Third exercise : "Stand up and jump"*

Consignes (voir méthode ci-dessus) :

Instructions (see method above) :

"Quand la musique commence, vous vous levez et sautez aussi vite que possible
Quand la musique s'arrête, vous tombez par terre."

*"When the music starts, you stand up and jump as fast as possible
When the music stops, you fall on the ground."*

Les élèves font l'exercice trois fois.

*The pupils do the exercise three times.***4° Quatrième exercice de l'échauffement : "Bouger comme un robot"***Fourth exercise of the warm up : "Move like a robot"*

Consignes (voir méthode ci-dessus) :

Instructions (see method above) :

"Quand la musique commence, vous marchez comme un robot
Quand la musique s'arrête, vous vous penchez en avant et déconnectez comme un robot."

*"When the music starts, you walk like a robot
When the music stops, you lean forward and disconnect like a robot."*

Les élèves font l'exercice trois fois.

*The pupils do the exercise three times.***B) Partie principale****Main part****1° Premier exercice: Les lettres de l'alphabet***First exercise : the letters of the alphabet*

Consignes (voir méthode ci-dessus) :

Instructions (see method above) :

*"Ensemble, on fait toutes les lettres de l'alphabet avec nos corps, de A à Z"
"Together, we perform all the letters of the alphabet with our body, from A to Z"*

*"Maintenant fais la première lettre de ton prénom.
Par exemple si votre prénom est Anissa, vous faites la lettre A
"Now perform the first letter of your first names.
For example if your name is Anissa, you perform the letter A"*



2° Deuxième exercice : “Tempo et émotions de la musique”

Second exercise of the main session: “Tempo and emotions of the music”

Les élèves s'assoient
The pupils sit down

Consignes (voir méthode ci-dessus) :
Instructions (see method above) :

“Écoutez la musique et quand la musique s'arrête, nous posons quelques questions. Levez votre main si vous avez la réponse”.
“Listen to the music and when the music stops, we ask a couple of questions. Raise your hand if you have the answer”.

L'éducateur joue de la musique.
The educator plays music.

Première question : “La musique est-elle lente ou rapide ?
First question : Is the music slow or fast?”

Les élèves répondent.
The pupils answer.

Deuxième question : “La musique est-elle joyeuse, triste, en colère ou effrayante ?
Second question : “Is the music happy, sad, angry, or scary?”

Les élèves répondent.
The pupils answer.

*If the music is slow, you move slowly
If the music is fast, you move fast.*

Les élèves font l'exercice au moins trois fois pour donner l'opportunité d'effectuer différents tempo et émotions
The pupils do the exercise at least three times to give an opportunity to perform various tempo and emotions.

3° Troisième exercice : “Imiter la musique”

Third exercise of the main session: “Imitate the musique”

Consignes (voir méthode ci-dessus) :
Instructions (see method above) :

“Pour cet exercice, nous écoutons la musique et après, nous imitons l'histoire de la chanson”
“So for this exercise, we listen to the music and after we will imitate the story of the song.”

4° Quatrième exercice : “Le guide”

Fourth Exercise : “The guide”

Consignes (voir méthode ci-dessus) :
Instructions (see method above) :

“Maintenant nous allons jouer à un jeu.
Un.e élève sort de la pièce. Pendant qu'il est dehors, nous désignons un.e guide.
Il est chargé de faire des lettres de l'alphabet avec son corps et les autres élèves doivent l'imiter.
Quand l'élève revient dans la pièce, il doit deviner qui est le guide”

*“Now we will play a game.
One pupil leaves the room. While s.he is outside, we designate a guide
S.he is tasked with performing letters of the alphabet with his.her body, while the rest of the kids will imitate
When the pupil comes back inside the room. S.he has to guess who is the guide”.*

Le jeu sera joué plusieurs fois afin de donner l'opportunité aux élèves de jouer différents rôles.
The game will be played various times to give pupils the opportunity to play different roles.

C) Cooldown

Retour au calme

Les élèves s'allongent en écoutant de la musique.
Après cela, l'éducateur passe parmi les élèves et leur touche les pieds pour leur signaler qu'ils peuvent quitter la salle.
*The pupils will lie down while listening to music.
After that, the educator will go around the class tapping the pupils feet, signaling that they can get ready to leave the class.*